

N. 84 — 136

Koninklijk besluit nr. 246 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen

—
VERSLAG AAN DE KONING
 —

Sire,

Het artikel 1, 9°, van de wet van 6 juli 1983, die aan Uwe Majesteit bepaalde bijzondere machten toekent, luidt als volgt :

« Met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid, kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

.....
 9° de modaliteiten te regelen :

a) voor de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling voorzien in Hoofdstuk II van het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging;

b) van de controle op deze matiging en haar aanwending;

c) van de vermindering van sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bedoeld bij koninklijk besluit nr. 157 van 30 december 1982 tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers; ».

Het ontwerp van (genummerd) koninklijk besluit dat hierbij ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd, strekt ertoe het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen te wijzigen en aan te passen, met in essentie een dubbel doel.

Het is vooreerst de bedoeling om de continuïteit te verzekeren van de controle op het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen, in uitvoering van de voor 1982 genomen maatregelen ter versterking van de concurrentiekracht van de ondernemingen. Gezien de nawerking in 1983 en 1984 van het effect van de kostendrukking, bereikt in 1982, dient de controle hierop te worden verlengd en bevestigd.

De tweede doelstelling van het bijliggend besluit is het vastleggen van de modaliteiten van de controle op het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen, in uitvoering van de voor 1983 en 1984 genomen en te nemen maatregelen ter herverdeling van de beschikbare arbeid en ter verhoging van de werkgelegenheid.

Wat betreft deze tweede doelstelling wordt, zoals bij het koninklijk besluit nr. 18 van 18 november 1982, de informatieverplichting van de werkgever ingeschakeld in de regeling voorzien bij het koninklijk besluit van 23 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraad, zoals aangevuld door het koninklijk besluit van 12 augustus 1981.

Aanstaande de vorm en inhoud van de te verstrekken informatie wordt anderzijds, terwille van vereenvoudiging en efficiëntie, beoogd een zekere coördinatie door te voeren met de voor 1983 en 1984 genomen maatregelen tot loonmatiging, verdeling van de beschikbare arbeid en bevordering van de tewerkstelling, vastgelegd in het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982. Gezien de Regering er bovendien aan gehouden heeft de werknemersorganisaties en de werkgevers aan te moedigen om, op sectorieel of ondernemingsvlak, collectieve arbeidsovereenkomsten af te sluiten die voorzien in werktijdverkortingen en loonmatiging met compenserende aanwervingen, is het aangewezen om de controle hierop en de informatie aan de ondernemingsraad over deze inspanningen samen te bundelen. Deze coördinatie zal tot stand gebracht worden in het ministerieel besluit te nemen door de Minister van Economische Zaken.

Uit het bovenstaande moge blijken dat de principes vervat in het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 volkomen worden behouden, terwijl voornamelijk technische wijzigingen worden doorgevoerd met het oog op de doeltreffendheid van de controle en de vereenvoudiging van de informatie.

F. 84 — 136

Arrêté royal n° 246 modifiant l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises

—
RAPPORT AU ROI
 —

Sire,

L'article 1er, 9°, de la loi du 6 juillet 1983, attribuant certains pouvoirs spéciaux à Votre Majesté, est libellé comme suit :

« Afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

.....
 9° de fixer les modalités :

a) d'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi prévue au Chapitre II de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations;

b) du contrôle de cette modération et de son utilisation;

c) de diminution des cotisations patronales de sécurité sociale visée par l'arrêté royal n° 157 du 30 décembre 1982 modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés; ».

Le projet d'arrêté royal (numéroté) qui est soumis ci-joint à la signature de Votre Majesté vise à modifier et à adapter l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises, et ceci essentiellement avec un double objectif.

Le premier objectif est d'assurer la continuité du contrôle de l'effet de la politique de modération dans les entreprises, en exécution des mesures prises pour 1982 dans le cadre du renforcement de la compétitivité des entreprises. Vu les effets en 1983 et 1984 de la compression des coûts, réalisée en 1982, le contrôle y afférent doit être confirmé et prolongé.

Le deuxième objectif de l'arrêté royal ci-joint est de fixer les modalités du contrôle sur l'effet de la politique de modération dans les entreprises, en exécution des mesures prises et à prendre pour 1983 et 1984 dans le cadre de la redistribution du travail disponible et du développement de l'emploi.

En ce qui concerne ce deuxième objectif, l'obligation d'information de l'employeur est, comme à l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982, insérée dans les dispositions prévues par l'arrêté royal du 23 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises, tel qu'il a été complété par l'arrêté royal du 12 août 1981.

D'autre part, en ce qui concerne la forme et le contenu des informations à fournir, on vise à effectuer, en vue de simplification et d'efficacité, une certaine coordination avec les mesures de modération salariale, de redistribution du travail disponible et de développement de l'emploi, prises pour 1983 et 1984, telles qu'elles sont fixées par l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 et par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982. Vu le fait que le Gouvernement s'en est tenu, en outre, à encourager les organisations des travailleurs et les employeurs à conclure des conventions collectives de travail, au niveau sectoriel ou de l'entreprise, qui prévoient une réduction du temps de travail et une modération salariale avec des embauches compensatoires, il est opportun de coordonner le contrôle et l'information au conseil d'entreprise sur ces efforts. Cette coordination sera réalisée à l'arrêté ministériel à prendre par le Ministre des Affaires économiques.

Il ressort de ce qui précède que les principes de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 sont entièrement maintenus et que, principalement, des modifications techniques sont effectuées en vue de l'efficacité du contrôle et de la simplification de l'information.

De wet van 6 juli 1983 ontslaat in geval van dringende noodzakelijkheid van de verplichting om de adviezen in te winnen voorgeschreven door andere bepalingen dan die van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zodat terzake het besluit niet moet worden voorgelegd aan de Centrale Raad voor het bedrijfsleven noch aan de Nationale Arbeidsraad.

Commentaar van de artikelen

In artikel 1 van het besluit wordt, via het invoegen van de woorden « in 1983 en 1984 » en « voor 1982 », bevestigd dat de ondernemingsraad verder dient te worden geïnformeerd betreffende de weerslag in 1983 en 1984 van de in 1982 bereikte kostendrukking. Voor de berekening hiertoe dient verder gebruik te worden gemaakt van de tabellen bijgevoegd bij het ministerieel besluit van 10 september 1983. Gezien de cumulatieve kostendrukking in 1982 in de ondernemingen, wat betreft de nawerking ervan in 1983 en 1984, het hoogst was in het laatste kwartaal en gezien anderzijds deze gegevens per kwartaal beschikbaar zijn in de ondernemingen, worden als basis van deze berekeningen de cijfergegevens van het laatste kwartaal van 1982 genomen.

Artikel 2 van het besluit bepaalt dat de ondernemingsraad driemaandelijks dient te worden geïnformeerd betreffende de toepassing van de voor 1983 en 1984 genomen matigingsmaatregelen en maatregelen tot herverdeling van de beschikbare arbeid en verhoging van de werkgelegenheid. De aanwending van de loonmatiging voor 1983 en 1984 is vastgelegd enerzijds in het hogervermeldde koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982, of anderzijds in een voor de onderneming bindende collectieve arbeidsovereenkomst. De technische modaliteiten van de controle op de toepassing van deze maatregelen en van de bindende collectieve arbeidsovereenkomsten worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

In artikel 3 van het besluit wordt bepaald dat, in de ondernemingen waar geen ondernemingsraad bestaat, maar een vakbondsafvaardiging, de verslagen bedoeld in de artikelen 1 en 2 van het besluit, aan de syndicale afvaardiging worden meegegeven. Dit artikel wijzigt de periodiciteit van de informatie in deze ondernemingen: door de verwijzing naar de artikelen 1 en 2 van het besluit wordt de informatieverplichting van het ondernemingshoofd aan de syndicale afvaardiging jaarlijks, wat betreft de informatie over de nawerking in 1983 en 1984 van de kostendrukking in 1982, en driemaandelijks, wat betreft de informatie over de kostendrukking voor 1983 en 1984. Voor de kleine en middelgrote ondernemingen, in de zin van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, wordt voorzien dat, in afwijking van deze laatste bepaling de informatie betreffende de kostendrukking in 1983 en 1984 jaarlijks wordt verstrekt. Terwille van de noodzakelijke vereenvoudiging, zullen de vorm en inhoud van de informatie te verlenen door deze ondernemingen worden aangepast in een daartoe door de Minister van Economische Zaken en de Minister van Middenstand te nemen ministerieel besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar.
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

ADVIJS VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e december 1983 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 246 « tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen », heeft de 14e december 1983 het volgend advies gegeven:

Ingevolge de korte termijn waarbinnen het advies moet worden verstrekt, en ingevolge de talrijke eveneens dringende adviesaanvragen die terzelfdertijd zijn toegekomen, moet de Raad van

La loi du 6 juillet 1983 dispense, en cas d'urgence, de l'obligation de demander les avis prescrits par d'autres dispositions que celles de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles de sorte qu'en cette matière, l'arrêté ne doit pas être soumis au Conseil central de l'économie ni au Conseil national du travail.

Commentaire des articles

A l'article 1er de l'arrêté, il est confirmé, en insérant les mots « en 1983 et 1984 » et « pour 1982 » que le conseil d'entreprise doit être informé en ce qui concerne l'effet, en 1983 et 1984, des réductions des coûts effectuées en 1982. Le calcul de ces effets doit être effectué sur base des tableaux, annexés à l'arrêté ministériel du 10 septembre 1983. Puisque la réduction élevée en ce qui concerne son effet en 1983 et 1984, au dernier des coûts cumulative en 1982 dans les entreprises était la plus trimestre et puisque, par ailleurs, ces données sont disponibles par trimestre dans les entreprises, les données chiffrées du dernier trimestre de 1982 sont la base de ces calculs.

L'article 2 de l'arrêté dispose que le conseil d'entreprise doit être informé trimestriellement en ce qui concerne l'application des mesures de modération de redistribution du travail disponible et de développement de l'emploi, prises pour 1983 et 1984. L'usage de la modération salariale pour 1983 et 1984 est fixé, d'une part, à l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 susmentionné, ou, d'autre part, à une convention collective de travail liant l'entreprise. Les modalités techniques du contrôle de l'application de ces mesures et des conventions collectives de travail rendues obligatoires sont déterminées par arrêté ministériel.

A l'article 3 de l'arrêté, il est stipulé que dans les entreprises où il n'existe pas un conseil d'entreprise mais une délégation syndicale, les rapports visés aux articles 1er et 2 de l'arrêté sont communiqués à la délégation syndicale. Cet article modifie la périodicité de l'information dans ces entreprises: en référant aux articles 1er et 2 de l'arrêté, l'obligation d'information du chef de l'entreprise à la délégation syndicale est rendue annuelle, en ce qui concerne l'information sur l'effet, en 1983 et 1984, de la réduction des coûts en 1982, et trimestrielle en ce qui concerne l'information sur la réduction des coûts pour 1983 et 1984. Pour les petites et moyennes entreprises, au sens de l'article 1er de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982, il est prévu que l'information sur la réduction des coûts en 1983 et 1984 doit être fournie annuellement. En vue d'une simplification nécessaire, la forme et le contenu des informations à fournir par ces entreprises seront adaptés par un arrêté ministériel à prendre par le Ministre des Classes moyennes.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur.
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 7 décembre 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 246 « modifiant l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises », a donné le 14 décembre 1983 l'avis suivant:

Vu le bref délai dans lequel l'avis doit être donné et le grand nombre de demandes d'avis, également urgentes, dont il a été saisi simultanément, le Conseil d'Etat se voit contraint de limiter

State noodzakelijkenwijze het onderzoek van het ontwerp van adviesaanvraag beperken tot de vraag of het ontwerp van koninklijk besluit rechtsgrond vindt in de bijzondere-machten-wet van 6 juli 1983.

Het ontwerp heeft tot doel in het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid, een aantal aanvullingen en wijzigingen aan te brengen waarbij in de ondernemingen eenzijdig de jaarlijkse informatie over de weerslag van de in 1982 door de Koning getroffen maatregelen wordt uitgebreid tot de nawerking daarvan in 1983 en 1984 en, anderdeels, de regelen worden bepaald volgens welke de informatie wordt georganiseerd over het effect van het matigingsbeleid voortvloeiend uit de voor 1983 en 1984 door de Koning genomen maatregelen.

Volgens de vermelding in de aanhef ontleent het ontwerp zijn rechtsgrond aan het bepaalde in artikel 1, 9°, van de bijzondere-machten-wet van 6 juli 1983 dat in het verslag aan de Koning wordt aangehaald. Ofschoon in die bepaling slechts sprake is van de « bijkomende loonmatiging », blijkt uit de parlementaire besprekingen duidelijk dat een wijziging van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 besloten is in de regelingen voor het wijzigen waarvan aan de Koning bijzondere bevoegdheid wordt verleend (Gedr. St., Kamer van Volksv., 1982-1983, nr. 643/22, blz. 233). Op grond van die uitleg aanvaardt de Raad van State de deugdelijkheid van de ingeroepen rechtsgrond, met dien verstande dat uit de bepaling omtrent de inwerkingtreding van het ontwerp op 1 januari 1983 niet mag afgeleid worden dat de straf-bepalingen vervat in het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982, retroactief zouden worden toegepast op de overtreding van de nieuwe bepalingen. Die inwerkingtreding moet overigens ook worden genuanceerd wat betreft de nieuwe verplichting van drie-maandelijks mededeling van gegevens door de werkgever, die, zoals de tekst is gesteld, tevens voor de voorbije periode van 1983 zou gelden, wat uiteraard niet kan.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer Gh. Tacq.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Vermeire, auditeur.

De griffier,
M. Bénard.

De voorzitter,
H. Adriaens.

31 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit nr. 246 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en inzonderheid op de artikelen 1, 9°, 2, § 2, en 3, § 4;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen, worden de volgende woorden ingevoegd :

1° tussen de woorden « weerslag » en « van de door de Koning », de woorden « in 1983 en 1984 »;

son examen à la question de savoir si l'arrêté royal en projet trouve son fondement légal dans la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983.

Le projet a pour but d'apporter à l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération un certain nombre de compléments et de modifications qui, d'une part, étendent l'information annuelle à fournir, dans les entreprises, concernant l'effet des mesures prises par le Roi en 1982 aux répercussions de ces mesures en 1983 et en 1984 et, d'autre part, déterminent les règles selon lesquelles est organisée, dans les entreprises, l'information au sujet de l'effet de la politique de modération résultant des mesures prises par le Roi pour les années 1983 et 1984.

Selon la mention qui figure dans le préambule, le projet emprunte son fondement légal à la disposition de l'article 1er, 9°, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, qui est reproduite dans le rapport au Roi. Bien que, dans cette disposition, il soit uniquement question de la « modération salariale complémentaire », il ressort clairement des travaux préparatoires que l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 est compris parmi les réglementations pour la modification desquelles un pouvoir spécial a été attribué au Roi (Doc. Chambre, 1982-1983, n° 643/22, p. 233). Sur la base de cette précision, le Conseil d'Etat considère que le fondement invoqué est valable, étant entendu qu'il n'est pas permis d'inférer de la disposition qui fixe la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet au 1er janvier 1983, que les dispositions pénales de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 pourraient être appliquées rétroactivement aux infractions aux nouvelles dispositions. Il y a lieu, d'ailleurs, de nuancer cette entrée en vigueur également en ce qui concerne la nouvelle obligation, faite à l'employeur, de communiquer trimestriellement les informations requises, obligation qui, tel que le texte est rédigé, s'appliquerait également à la période révolue de 1983, ce qui est évidemment impossible.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. Tacq.

Le rapport a été présenté par M. J. Vermeire, auditeur.

Le greffier,
M. Benard.

Le président,
H. Adriaens.

31 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal n° 246 modifiant l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 9°, 2, § 2, et 3, § 4;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises, les mots suivants sont insérés :

1° entre les mots « l'effet » et « des mesures », les mots « en 1983 et 1984 »;

2° tussen de woorden « door de Koning » en « getroffen maatregelen », de woorden « voor 1982 »;

3° tussen de woorden « betreffende » en « opgesteld », de woorden « het laatste kwartaal van 1982 ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. In de ondernemingen waar een ondernemingsraad bestaat, moet, naast de documenten beoogd in artikel 24 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, zoals aangevuld door het koninklijk besluit van 12 augustus 1981, en op het tijdstip bepaald door voormeld artikel, eveneens volgend document worden overgemaakt aan de leden van de ondernemingsraad :

een verslag omtrent de toepassing van de door de Koning voor 1983 en 1984 getroffen maatregelen in het raam van het beleid inzake loonmatiging, gericht op de tewerkstelling en de arbeidsduurvermindering tot herverdeling van de beschikbare arbeid en uitbreiding van de werkgelegenheid.

Dit verslag bevat de cijfergegevens betreffende het voorbije kwartaal opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Minister van Economische Zaken. »

Art. 3. Artikel 3, eerste alinea, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In de ondernemingen waar een vakbondsafvaardiging bestaat maar geen ondernemingsraad, worden de verslagen, bedoeld in de artikelen 1 en 2 van dit besluit, medegedeeld aan de vakbondsafvaardiging.

Voor de ondernemingen met minder dan 50 werknemers, in de zin van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, wordt het verslag, zoals bedoeld in artikel 2 van dit besluit, jaarlijks medegedeeld. Dit verslag bevat, wat betreft de kleine en middelgrote ondernemingen, de cijfergegevens opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Minister van Economische Zaken en de Minister van Middenstand. »

Art. 4. Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 6bis. Dit besluit is van toepassing tot zolang de in artikel 2 van dit besluit vermelde maatregelen van toepassing zijn. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 6. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

N. 84 — 137

Koninklijk besluit nr. 247 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 92 van 9 september 1982 houdende regeling van de mededelingsmodaliteiten van het verslag bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effectief van het matigingsbeleid in de ondernemingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van (genummerd) koninklijk besluit dat hierbij ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd heeft tot doel het koninklijk besluit nr. 92 van 9 september 1982 hou-

2° entre les mots « par le Roi » et « dans le cadre », les mots « pour 1982 »;

3° entre les mots « relatives » et « établie », les mots « au dernier trimestre de 1982 ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. Dans les entreprises où il existe un conseil d'entreprise, outre les documents visés à l'article 24 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises, tel qu'il a été complété par l'arrêté royal du 12 août 1981, le document suivant doit être fourni aux membres du conseil d'entreprise, dans le délai prévu audit article :

un rapport relatif à l'application des mesures prises par le Roi pour 1983 et 1984 dans le cadre de la politique en matière de modération salariale, axées sur l'emploi et la réduction de la durée de travail en vue de redistribuer le travail disponible et de développer l'emploi.

Ce rapport comporte les données chiffrées relatives au trimestre écoulé, établi selon les modalités déterminées par le Ministre des Affaires économiques. »

Art. 3. L'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les entreprises où il existe une délégation syndicale mais pas de conseil d'entreprise, les rapports visés aux articles 1er et 2 du présent arrêté sont communiqués à la délégation syndicale.

Pour les entreprises avec moins de 50 employés, au sens de l'article 1er de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982, le rapport, visé à l'article 2 du présent arrêté, est communiqué annuellement. Ce rapport comporte, en ce qui concerne les petites et moyennes entreprises, les données chiffrées établies selon les modalités fixées par le Ministre des Affaires économiques et le Ministre des Classes moyennes. »

Art. 4. Un article 6bis, libellé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 6bis. Cet arrêté est d'application aussi longtemps que les mesures citées à l'article 2 du présent arrêté seront d'application. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

F. 84 — 137

Arrêté royal n° 247 modifiant l'arrêté royal n° 92 du 9 septembre 1982 portant réglementation des modalités de communication du rapport visé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal (numéroté) qui est soumis ci-joint à la signature de Votre Majesté a pour but de modifier et d'adapter l'arrêté royal n° 92 du 9 septembre 1982 portant réglementation